

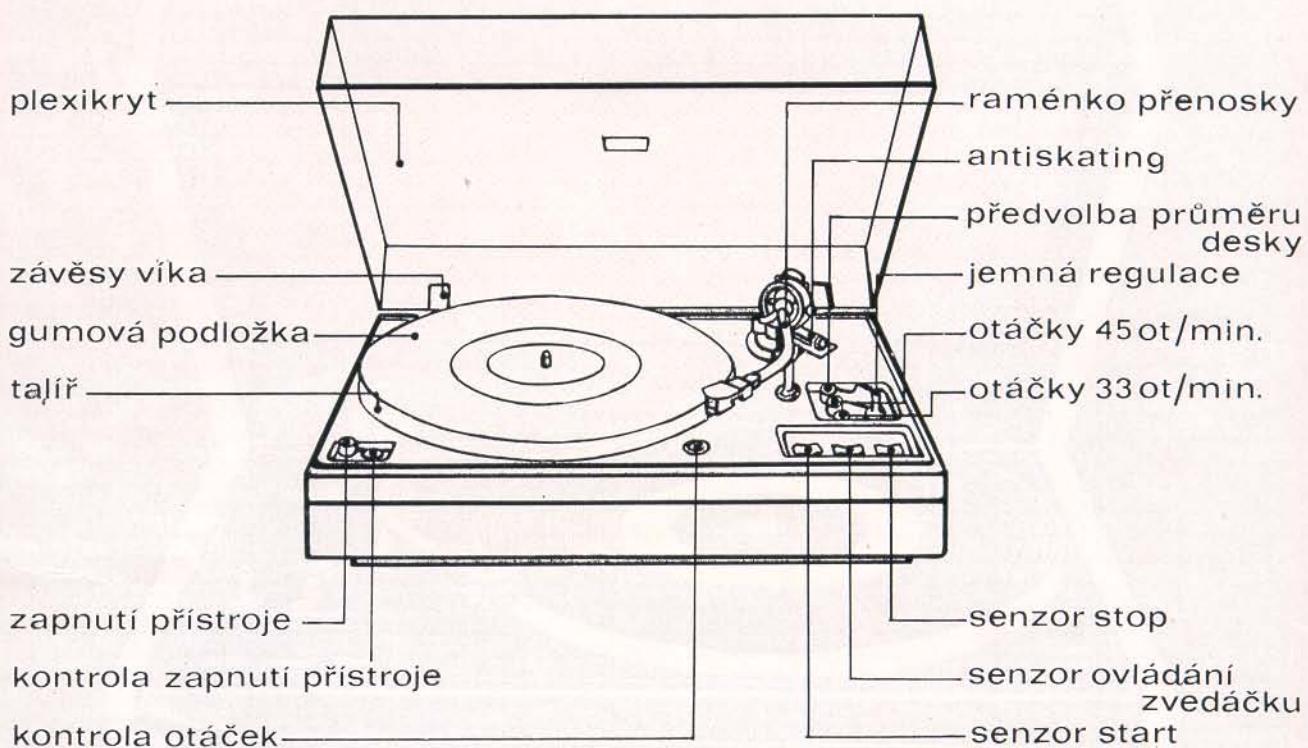
# poloautomat hifi stereo MC 400



návod k obsluze

Vážený spotřebiteli, zakoupil jste si poloautomat MC 400, výrobek Tesly Litovel. Tomuto poloautomatu byla při výrobě a expedici věnována veškerá péče. Nechceme, aby byla zklamána Vaše důvěra v nás výrobek a proto si před použitím MC 400 přečtěte pozorně návod k obsluze.

MC 400 je stereofonní gramofon s mnoha vynikajícími charakteristikami, určený pro použití ve vysoce kvalitních soupravách, kde je možné nejlépe využít jeho přednosti a kde uspokojí i nejnáročnější posluchače reprodukované hudby.



#### PŘEDNOSTI POLOAUTOMATU MC 400

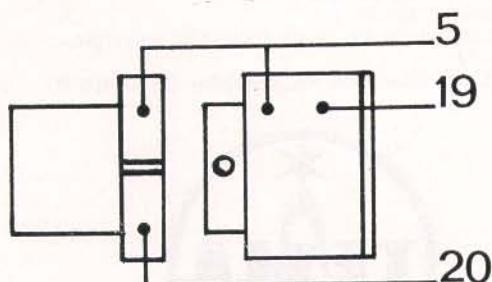
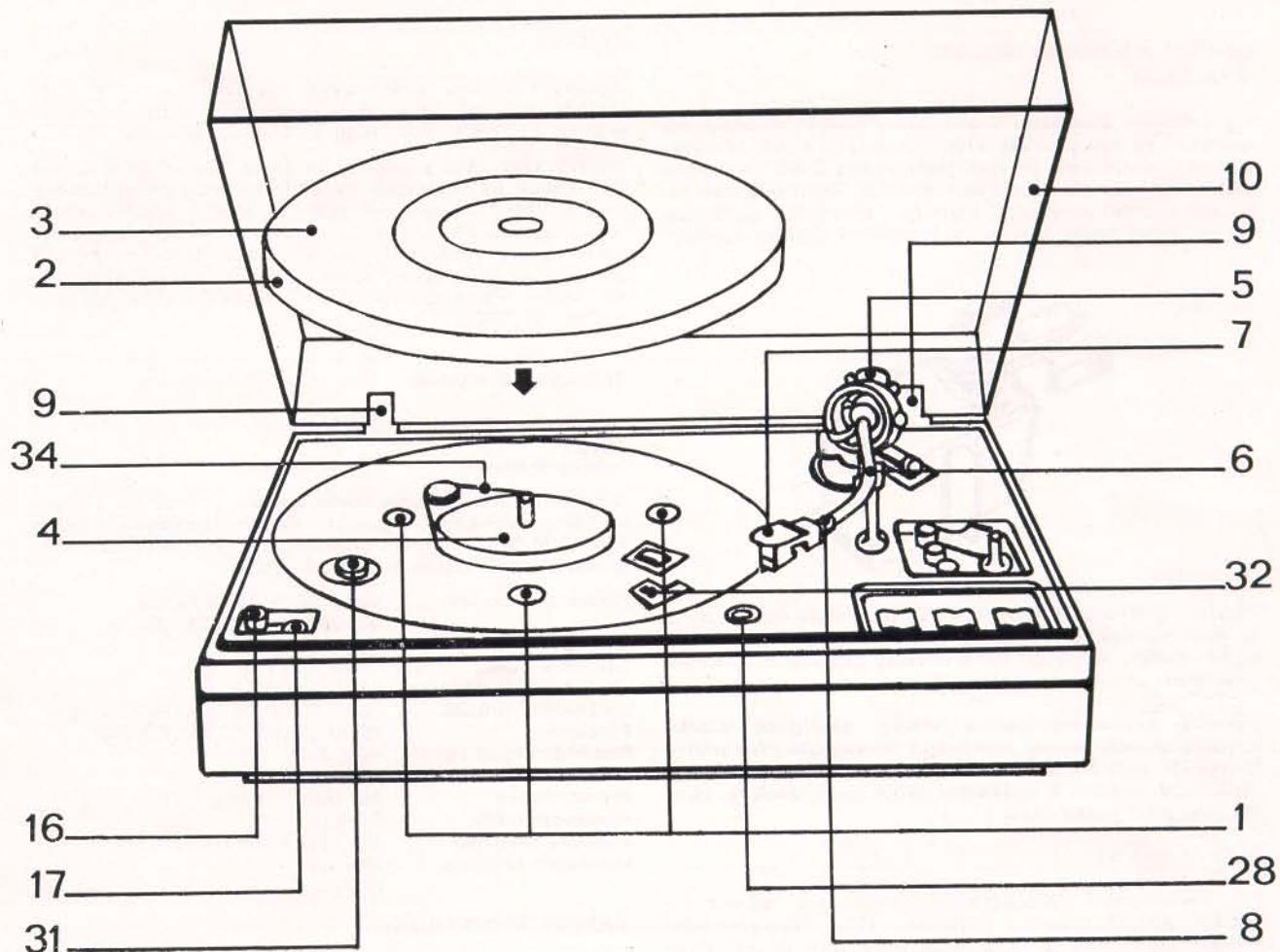
- poloautomatické přehrávání se senzorovým ovládáním přenosky spolu s jemnou regulací otáček a stroboskopickou indikací umožňují pohodlnou obsluhu;
- řemínkový převod a dobře vyvážený talíř o hmotnosti 2,5 kg spolu s elektronicky řízeným synchronním motorem zaručují vysokou stabilitu otáček;
- odnímatelná hlava přenosky s univerzální  $\frac{1}{2}$ " montáží dovolují použít jakoukoli vložku s  $\frac{1}{2}$ " uchycením;
- magnetický antiskating spolu s magnetodynamickou vložkou s vysokou schopností zaručují vysokou věrnost reprodukce;
- dalšími přednostmi jsou: samostatný reversní motor pro ovládání raménka přenosky, pružný závěs talíře a raménka přenosky.

#### SESTAVENÍ PŘÍSTROJE

Poloautomat MC 400 se k Vám dostává pečlivě zabalený do tvrdého kartónu, aby se tak předešlo nepříznivým vlivům, které by doprava mohla mít na jemné součásti přístroje. Během sestavování poloautomatu sledujte pečlivě návod k obsluze a dodržujte sled operací.

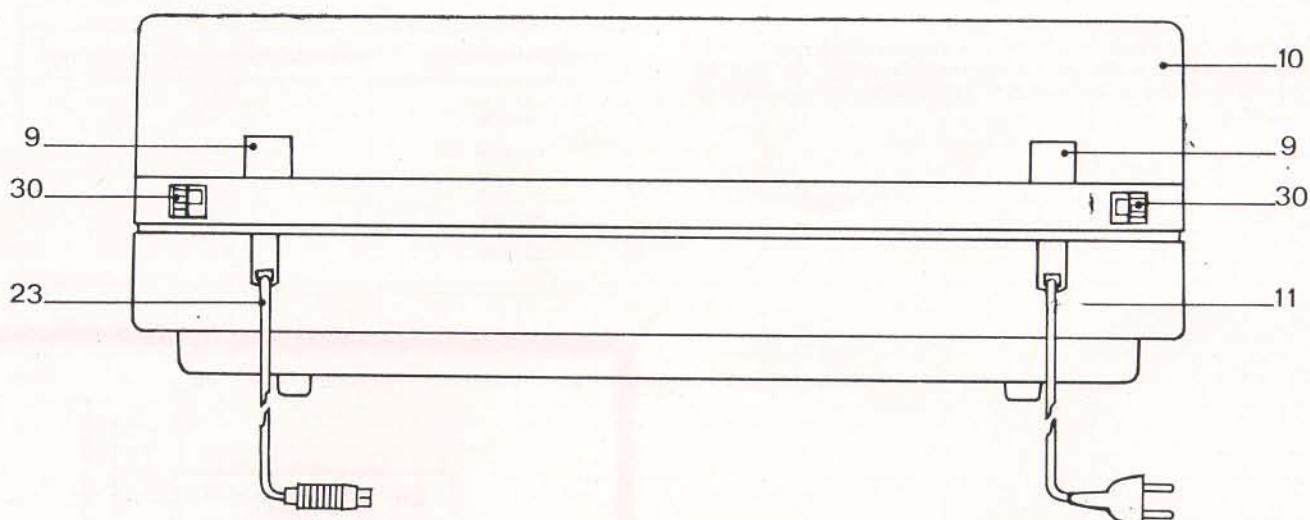
1. Aretační šrouby
2. Taliř
3. Gumová podložka
4. Spodní talíř
5. Závaží sestavené
6. Raménko přenosky
7. Hlava přenosky
8. Matice hlavy přenosky

9. Závěsné panty
10. Plexikryt
16. Sítové tlačítko
17. Kontrolní žárovka
28. Stroboskopická indikace otáček
31. Sítová pojistka
32. Doutnavka stroboskopu
34. Řemínek



5. Závaží sestavené
19. Závaží
20. Krytka závaží

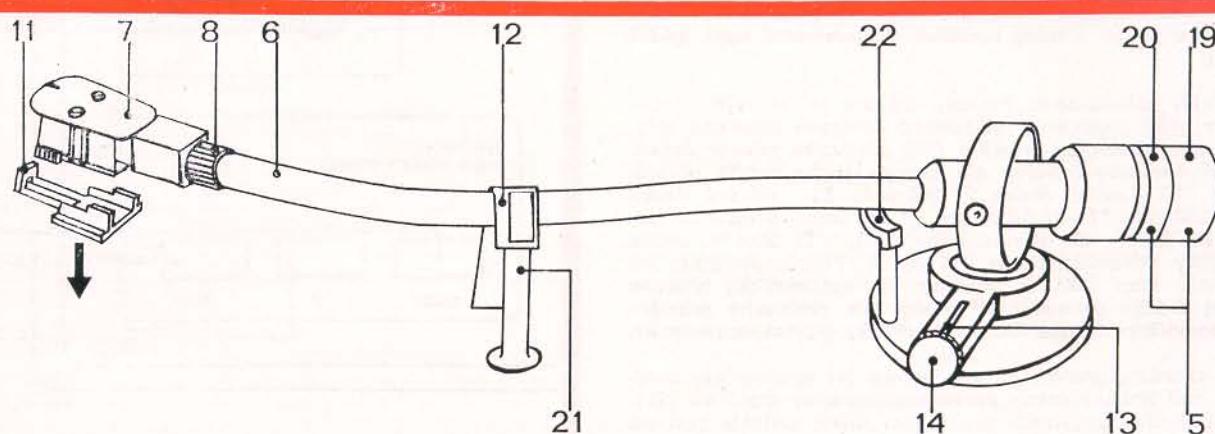
1. Vyšroubujte aretační šrouby (1) na doraz.
2. Nasuňte talíř (2) s gumovou podložkou (3) na čep spodního talíře (4).
3. Mírným tlakem zašroubujte závaží sestavené (5) na šroub v zadní části raménka (6).
4. Je-li odejmuta hlava přenosky (7), nasadte tuto konektorem do trubky přenosky a dotlačte ji kolíčkem procházejícím drážkou trubky přenosky na náběh vnitřního závitu matice (8) a jejím zašroubováním dotáhněte přenoskovou hlavu k trubce přenosky. Chcete-li přenoskovou hlavu odejmout postupujte obráceně.
5. Do prolisu v závěsných pantech (9) nasadte zářezy plexikrytu (10) a nastavte jej do polohy v níž nejste při manipulaci s přístrojem omezeni.

**PŘIPOJENÍ K SÍTI**

9. Závěsné panty 23. Přenoskový kabel  
10. Plexikryt 30. Nastavovací matice samosvorných  
11. Síťový kabel závěsných pantů

**NASTAVENÍ RAMĚNKA PŘENOSKY**

Nastavení raménka přenosky je nutno provést po sestavení poloautomatu MC 400.



5. Závaží sestavené 8. Matice hlavy přenosky 13. Ukazatel nastavení antiskatingu 20. Krytka závaží  
6. Raménko přenosky 11. Krytka hrotu přenosky 14. Ovládací knoflík antiskatingu 21. Stojánek raménka  
7. Hlava přenosky 12. Plastiková pojistka raménka 19. Závaží 22. Zvedáček

1. Sejměte kryt vložky (11) směrem dolů a uvolněte raménko (6) sejmoutím plastikové pojistky (12). U VM 2102 překlopte chránitko směrem k sobě.

2. Ukazatel antiskatingu (13) nastavte otáčením ovládacího knoflíku antiskatingu (14) na nulu.

3. Na gumovou podložku talíře (3) položte LP desku (o průměru 300 mm). Páčku (15) přesuňte k číslici 30.

4. Přístroj zapněte síťovým tlačítkem (16), zapnutí poloautomatu je indikováno kontrolní žárovkou (17) a přiložte prst na senzor start (18) (přes oba okraje kovových pásků). Raménko (6) se automaticky přesune nad desku a dosedne hrotom do náběhové drážky desky.

5. Po dosednutí raménka (6) na desku vypněte přístroj síťovým tlačítkem (16).

6. Levou rukou opatrně nadzvedněte přenoskovou hlavu

(7) nad desku a pravou otáčejte závažím přenosky (5) dokud raménko nezůstane v rovnoběžné poloze.

7. Závaží přenosky (19) nyní přidržte a natočte černou krytku (20) červenou ryskou proti zářezu v zadní části raménka přenosky.

8. Otáčením závaží (19) proti směru hodinových ručiček nastavte svislou sílu, a to otočením o jednu otáčku nastavte svislou sílu 10 mN. Pro vložku VM 2102 u níž je doporučena optimální svislá síla 20 mN je nutno otočit závaží (19) o dvě otáčky (otočení o jeden dílek se změní svislá síla o 2,5 mN).

9. Ovládacím knoflíkem (14) nastavte ukazatel antiskatingu (13) na hodnotu 2,0.

10. Opětovným stlačením síťového tlačítka (16) uveděte poloautomat do chodu. Senzor stop se automaticky zapne a vrátí raménko přenosky (6) zpět ke stojánku (21).

### NASTAVENÍ ANTISKATINGU

Nastavení antiskatingu je závislé na nastavené svislé síle na hrot, proto po nastavení svislé síly na hrot nastavte ovládacím knoflíkem (14) velikost antiskatingu dle tabulky.

Svislá síla na hrot	Hodnota nastavení antiskatingu
5 mN	0,5
10 mN	1
15 mN	1,5
20 mN	2
30 mN	3

### OBSLUHA

Máte-li poloautomat MC 400 nastaven můžete přikročit k přehrávání gramofonových desek.

Konektor přenoskového kabelu (23) zasuňte do zásuvky ve Vašem zesilovači, která je určena pro připojení magnetodynamické vložky. Pokud Váš zesilovač, přijímač, nebo magnetofon nemá vstup pro magnetodynamickou vložku, musíte použít vhodný korekční předzesilovač např. (AZG 983).

Není-li poloautomat zapnut, zapněte jej síťovým tlačítkem (16), zapnutí je indikováno kontrolní žárovkou (17). Páčkou předvolby průměru (15) předvolte průměr dosednutí přenoskové hlavy dle desky, kterou chcete přehrát (30 - velká deska  $\varnothing$  300 mm, 25 - střední deska  $\varnothing$  250 mm, 17 - malá deska  $\varnothing$  170 mm). Slačením tlačítka (24) - 45 ot/min. nebo (25) - 33 ot/min. zvolte otáčky odpovídající použité desce. Přiložením prstu na senzor start (18) se raménko (6) automaticky přesune nad drážku gramofonové desky, dle zvoleného průměru a samočinně klesne hrotom do drážky gramofonové desky.

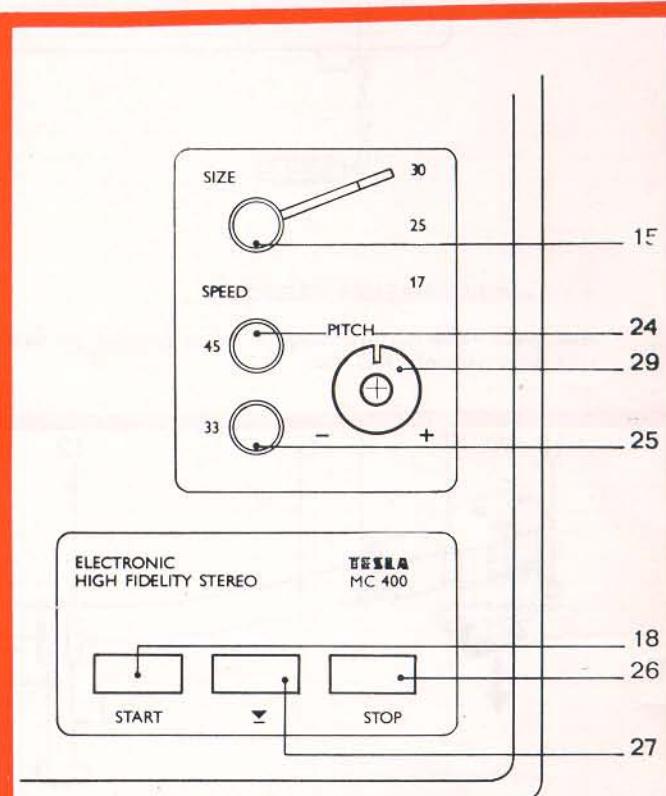
Po skončení přehrávání se raménko (6) automaticky zvedne nad gramofonovou desku a přesune ke stojánu (21). Pokud chcete ukončit přehrávání dříve, přiložte prst na senzor stop (26), raménko se zvedne a přesune ke stojáku. Pokud hodláte přehrávání pouze přerušit, přiložte prst na senzor automatického zvedáčku (27), raménko se zvedne nad gramofonovou desku. Chcete-li pokračovat v přehrávání přiložte prst na senzor start (18), raménko klesne hrotom do drážky desky. Na poloautomatu lze přehrávat i desky menšího průměru než 170 mm.

Dodržte následující postup:

Přiložte prst na senzor start (18) a po rozsvícení kontrolky senzoru přiložte prst na senzor automatického zvedáčku (27). Prst přidřžte tak dlouho, dokud se nerozsvítí kontrolka tohoto senzoru. Přesuňte rukou zvednuté raménko přenosky hrotom nad náběhovou drážku gramofonové desky a senzorem start spusťte raménko na desku.

Správné nastavení otáček talíře lze kontrolovat průzorem (28) a případné dostavení otáček provedte knoflíkem jemné regulace (29). Správně nastavené otáčky jsou tehdy, když délky stroboskopické indikace stojí případně se mírně pohybují.

Po ukončení přehrávání přístroj vypněte sláčením síťového tlačítka (16). V poloautomatu MC 400 je použito samosvorných pantů plexikrytu. Samosvornost je nastavena z výrobního podniku maticemi (30).



15. Páčka předvolby průměru

18. Senzor start

24. Otáčky 45 ot/min.

25. Otáčky 33 ot/min.

26. Senzor stop

27. Senzor automatického zvedáčku

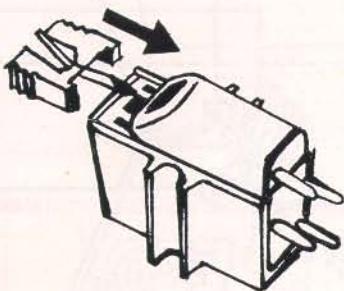
29. Jemná regulace otáček

## MAGNETOFONOVÝ ZÁZNAM A STEREOFONNÍ REPRODUKCE

Stereofonní reprodukce je možná pouze ve spojení s vhodným stereozesilovačem, stereofonním rozhlasovým přijímačem případně stereofonním magnetofonem, pokud tyto přístroje mají vstup pro magnetodynamickou vložku. V opačném případě je nutno použít vhodný korekční předzesilovač (např. AZG 983). Při pořizování magnetofonového záznamu postupujte podle návodu obsluhy pro magnetofon.

## ÚDRŽBA A VÝMĚNA DRŽÁKU S HROTEM

Při správném zacházení a dodržení předepsané svislé síly na hrot (20 mN pro VM 2102), je možné s novou chvějkou s diamantovým hrotom přehrát cca 2 000 stran gramofonových desek o průměru 300 mm. Opotřebovaný nebo jinak poškozený hrot zhoršuje reprodukci, poškozuje gramofonové desky a je nutné kompletní chvějku vyměnit.



Vlastní výměnu poškozené chvějky provedete tak, že přední část výlisku uchopíte do prstů a opatrně vytáhněte z těla vložky. Nasunutí nové chvějky provedete opačným způsobem.

Výměnu magnetodynamické vložky popřípadě držáku s gramofonovou jehlou provádějte na sejmouté přenoskové hlavě. Při nasouvání nové chvějky dbejte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k poškození hrotu nebo chvějky. Hrot chráňte před poškozením.

### Upozornění:

Při přemislování poloautomatu neopomeňte zajistit raménko (6) plastikovou pojistkou (12). Nepřehrávejte prasklé, příliš ohnané nebo jinak poškozené desky, které ničí diamantový hrot. Záruka se nevztahuje na mechanicky poškozený kmitající systém, ulomený hrot nebo ohnutou chvějku.

Výrobce doporučuje výměnu chvějky zadat odborné opravě.

## VÝMĚNA POJISTKY

Elektronické obvody přístroje jsou jištěny trubičkovou pojistkou T 160 mA/250 V. V případě vadné pojistky nesvíti kontrolka (17) u sítového tlačítka (16). Výměnu pojistky provedte po odejmutí talíře (2) a vyšroubování pojistkového držáku (31).

## MAZÁNÍ

Ložiska motoru stačí vždy asi po 200 provozních hodinách zcela mírně namazat olejem T3C. Ložiska talíře můžete jemným mazacím tukem SP3. Údržbu Vám případně provedou odborné opravny.

## PŘÍSLUŠENSTVÍ

Průhledný kryt — 1 ks  
Náhradní řemínek — 1 ks  
Středící kroužek — 1 ks  
Trubičková pojistka T 160 mA/250 V — 2 ks

## UPOZORNĚNÍ

Před jakoukoliv manipulací uvnitř přístroje vytáhněte vidlici přívodu ze sítové zásuvky.

## OPRAVY

Opravy v záruční době provádí nejbližší opravny v místě Vašeho bydliště, které mají uzavřenou servisní smlouvu s obchodní organizací Tesla a vzorové opravny Tesla.

Adresy Vám sdělí prodejna, ve které jste výrobek zakoupili. Pokud by se závada vyskytla na magnetodynamické vložce VM 2102, provádí opravy výrobní podnik Tesla, n. p., Litovel, Palackého 1, 784 04 Litovel. V případě záruční opravy magnetodynamické vložky je nutno přiložit její záruční list. Typový štítek je umístěn na spodní straně soklu. Provedení výrobku odpovídá ČSN 36 8401 a ČSN 36 7000.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájecí napětí	220 V, 50 Hz
Příkon	37 VA
Otáčky talíře	45, 33 ot/min.
Ostatní technické údaje, které souvisí s použitou přenoskou jsou udávány při použití magnetodynamické vložky Tesla VM 2102. V jiném případě jsou tyto technické údaje odvídle od vlastnosti použité vložky.	
Svislá síla na hrot	VM 2102 — 10 až 15 mN VM 2101 — 20 až 25 mN
Výstupní napětí při snímání	záznamu 1 kHz/1 cm.sec-1min. 1 mV
Zatěžovací impedance	47 kOhmů
Frekvenční průběh	20 až 20 000 Hz (dle ČSN 36 8401)
Přeslech	20 dB (1 kHz, 15 dB) 6,3 kHz
Rozdíl citlivosti kanálů	max. 2 dB
Odstup cizího napětí	min. 40 dB
Průměr talíře	300 mm
Hmotnost talíře	2,5 kg
Rozměry přístroje	450×355×160 mm
Hmotnost přístroje	10,5 kg

## VÁZENÝ SPOTŘEBITELI

Po dobu záruky Vám doporučujeme ponechat si původní obal.

Pro přepravu musí být přístroj MC 400 správně zabalen. Talíř (2) - sundat a uložit na dno obalu - zajistit aretační šrouby (1).

Zajistit ramenko přenosky (6)  
A - plastickou pojistkou (12)  
B - sundat závaží (5)

Přístroj MC 400 vložit do obalu a zajistit polystyrenovými vložkami.

Přístroj MC 400 odpovídá požadavkům ČSN 36 8401 pro I. skupinu.



Vážený spotřebiteli,

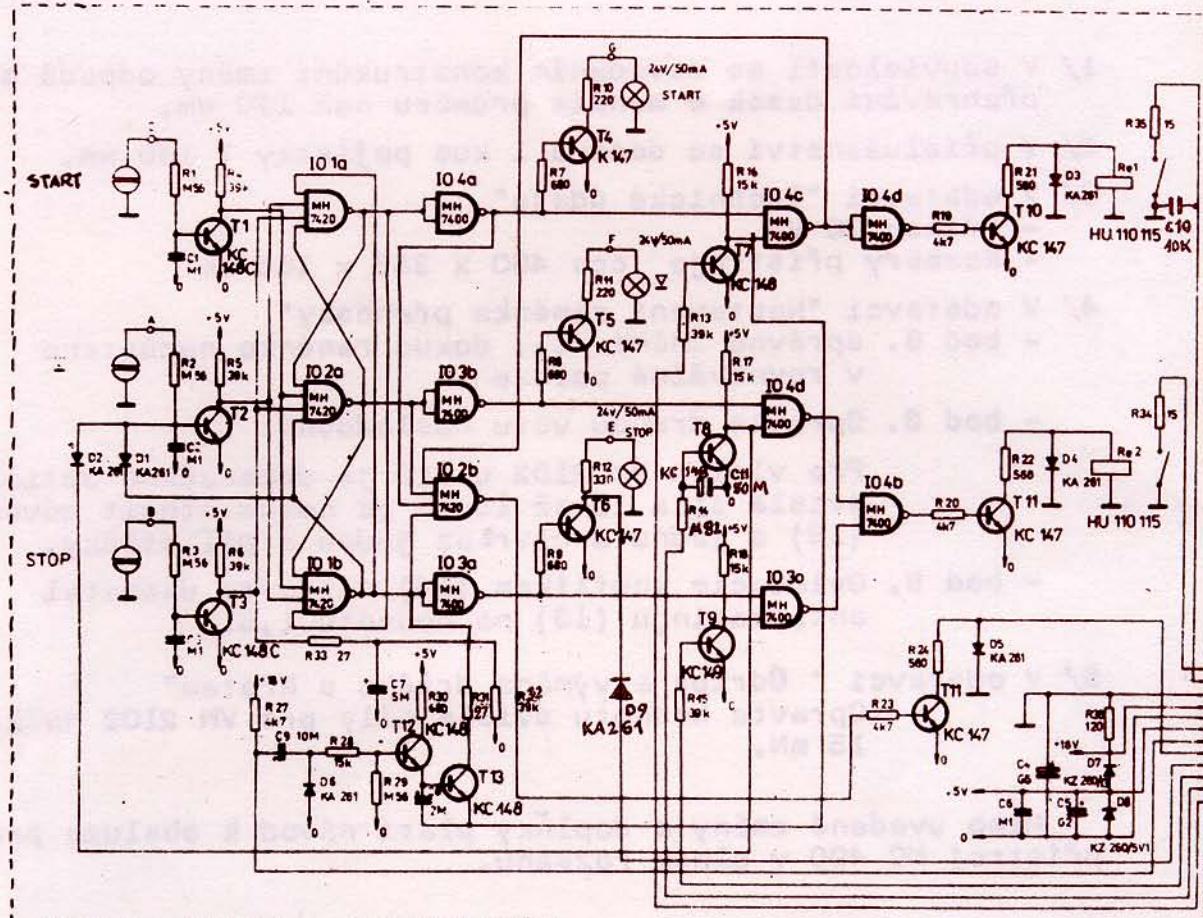
prosíme opravte si v návodu pro obsluhu přístroje MC 400 následující texty:

- 1/ V souvislosti se zavedením konstrukční změny odpadá možnost 'přehrávání desek o menším průměru než 170 mm.'
- 2/ V příslušenství se dodává 1 kus pojistky T 160 mA.
- 3/ V odstavci "Technické údaje"
  - Příkon 30 VA
  - Rozměry přístroje cca 460 x 355 x 165 mm
- 4/ V odstavci "Nastavení raménka přenosky"
  - bod 6. správné znění ... dokud raménko nezůstane v rovnovážné poloze
  - bod 8. Opravte druhou větu následovně:

Pro vložku VM 2102 u niž je doporučena optimální svislá síla 12 až 15 mN je nutno otočit závaží (19) o jednu a čtvrtáž jednu a půl otáčky.
  - bod 9. Ovládacím knoflíkem (14) nastavte ukazatel antiskatingu (13) na hodnotu 1,5.
- 5/ V odstavci "Údržba a výměna držáku s hrotom"  
Opravte hodnotu svislé síly pro VM 2102 na 12 až 15 mN.

Mimo uvedené změny a doplnky platí návod k obsluze pro přístroj MC 400 v plném rozsahu.

Obchodně technické služby  
koncernového podniku  
**TESLA LITOVĚL.**



8AB 001 023

8AB 001 024

NAPĚTÍ VZTAŽENA K VODIČI O

8AB 001 023 DESKA SENZORŮ

8AB 001 024 DESKA AUTOMATIKY

8AB 001 025 DESKA VYPÍNAÑÍ

8AB 001 028 DESKA ZKRATOVAÑE SIGNÁLU

8AB 001 017 DESKA REGULACE

